

**Aufladbare Akku-Pumpe**

**Pompe électrique rechargeable**

**Oplaadbare elektrische pomp**

**Oppladbar elektrisk pumpe**

**Rechargeable Electric Pump**

**29774**



## Aufladbare Akku-Pumpe - 29774

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere aufladbare Akku-Pumpe entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Produkt in Gebrauch nehmen, das für Autos, Fahrräder, Motorräder, Bälle, aufblasbare Spielzeuge, etc. genutzt werden kann. Es kann auch als Reifen-Luftdruckmesser benutzt werden.

### Produkt Übersicht

- |                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
| 1. Akku-Pumpe             | 6. Ladebuchse           |
| 2. "+" "-" Einstelltasten | 7. Schlauch und Adapter |
| 3. LC-Anzeige             | 8. Netzadapter          |
| 4. Taste für Druckeinheit | 9. 12V Ladeanschluss    |
| 5. Ein-/Aus-Taste         | 10. COB LED (360 Lumen) |



### Bedienung

- Die Pumpe kann (wieder) aufgeladen werden, indem sie entweder an den Zigarettenanzünder im Auto (12V Adapter mitgeliefert) oder an eine haushaltsübliche Steckdose (Netzadapter mitgeliefert) angeschlossen wird. Die Akku-Pumpe sollte vor Gebrauch gut aufgeladen sein.

### Aufpumpen:

- Verbinden Sie das Gewinde am Ende des Luftschlauchs mit der Pumpe und das andere Ende mit dem Reifenventil. Bei französischen Ventilen, bringen Sie zunächst den entsprechenden Adapter am Schlauch an.
- Drücken Sie wiederholt den Knopf "UNITS" um Ihre Druckeinheit zu wählen (PSI, bar, kPa oder kg/cm<sup>2</sup>). Mit "+" und "-" können Sie den Druck einstellen. Drücken Sie einen dieser Knöpfe wiederholt, um den Zieldruck langsam zu regeln, drücken Sie ihn dauerhaft, um den Druck schnell einzustellen.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste um den Pumpvorgang zu starten. (Während dessen leuchtet die COB LED auf.)
- Wenn der Reifen den voreingestellten Druck erreicht hat, stoppt die Pumpe den Pumpvorgang automatisch. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste um die COB LED auszuschalten. Sie können den Pumpvorgang auch jederzeit manuell stoppen, indem Sie die Ein-/Aus-Taste betätigen (in diesem Fall erlischt die LED im selben Moment).
- Trennen Sie den Luftschlauch vom Reifenventil nachdem der Pumpvorgang abgeschlossen ist.
- Bewahren Sie die aufladbare Akku-Pumpe in einem trockenen, sauberen Umfeld auf.

### Luftdruck-Messfunktion:

- Verbinden Sie die Akku-Pumpe mit dem Reifen und drücken Sie die "Units"-Taste. Die LC-Anzeige zeigt den aktuellen Reifendruck an.

### Leerlauf-Funktion:

- Wenn kein Druck erkannt wird, während die Pumpe aktiviert ist, stoppt die Pumpe automatisch nach 60 Sek.

### Ein-/Ausschalten der COB LED:

- Sie schalten die COB LED ein- bzw. aus, indem Sie die Ein-/Aus-Taste drücken, während die LC-Anzeige nicht aktiviert ist.

### Aufladen:

- Das Batteriesymbol auf der LC-Anzeige zeigt den Akkustand des Gerätes. Spätestens, wenn nur noch ein Balken angezeigt wird, sollten Sie die Pumpe aufladen (siehe Bedienung). Wenn Sie den Netzadapter benutzen, leuchtet eine rote LED während des Ladevorgangs. Wenn die Batterie voll aufgeladen ist, wird diese LED grün.

Hinweis für benötigten Reifendruck (aus Sicherheitsgründen versichern Sie sich immer, welcher Reifendruck vom entsprechenden Hersteller vorgeschrieben wird): gewöhnliches Fahrrad 30-50 PSI/2.1-3.5 bar, Mountain Bike 40-60 PSI/2.7-4.1 bar, Rennrad 80-120 PSI/5.5-8.3 bar, Auto 30-40PSI/2.1-2.8 bar). Drucktoleranz  $\pm 3$  PSI ( $\pm 0,2$  BAR).

## Technische Daten

Input: AC 230V/50Hz, cigarette lighter 12V

Ladezeit: ca. 1,5-2 Stunden

Effizienz: pumpt einen platten 26 Zoll Fahrradreifen auf 50 PSI (3.5 bar) in ca. 1,5 Minuten auf.

Maximaler Pumpdruck: 150 PSI (10 bar). Drucktoleranz  $\pm 3$  PSI ( $\pm 0,2$  BAR).

Bedientemperatur: -20°C bis ca. +60°C

## ACHTUNG

- Halten Sie die Pumpe außerhalb der Reichweite von Kindern! Kinder dürfen diese elektrische Pumpe nicht benutzen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in flamm- oder explosionsgefährlichen Bereichen (z. B. an Tankstellen).
- Unterbrechen Sie die Benutzung für 15 Min. wenn die Temperatur zu hoch ist oder wenn die Pumpe während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche macht.
- Halten Sie die Akku-Pumpe von Feuchtigkeit fern.
- Lassen Sie die Akku-Pumpe nicht fallen oder gegen eine harte Oberfläche stoßen.
- Bitte laden Sie das Gerät mindestens zweimal pro Jahr auf.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Nutzung ausreichend aufgeladen ist.
- Bevor Sie die Akku-Pumpe über den 12V Adapter aufladen, überprüfen Sie zur Sicherheit bitte noch einmal den Stecker und die Sicherung. Schalten Sie den Fahrzeugmotor nicht aus, während Sie die Akku-Pumpe über den 12V-Adapter aufladen.
- Damit Sie möglichst lange Freude an Ihrer Akku-Pumpe haben, legen Sie nach jeder 8-minütigen Nutzung eine 8-minütige Pause ein.

**Zu Ihrer eigenen Sicherheit und der Sicherheit Anderer: Benutzen Sie die Akku-Pumpe und das Zubehör nur in der oben beschriebenen Art und Weise. Es kann gefährlich sein und/oder Schäden/Verletzungen verursachen, die Pumpe anders als im vorangegangenen Text beschrieben zu verwenden.**

## ACHTUNG!

Die Rücksendung ist ausgeschlossen, wenn die Ware in Gebrauch genommen wurde oder durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt worden ist.

## ENTSORGUNG:

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie den Artikel und die Batterien umweltgerecht, wenn Sie sich von ihm trennen möchten. Das Gerät und die Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie sie bei einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung. Entfernen Sie zuvor die Batterien.



Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Deutschland

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte  
in Deutschland an die 0180 5306363\* oder [info@eurotops.de](mailto:info@eurotops.de)  
in Österreich an die 01 230604312 oder [info@eurotops.at](mailto:info@eurotops.at)  
in der Schweiz an die 044 2836125 oder [info@eurotops.ch](mailto:info@eurotops.ch)

I Norge [tkd@eurotops.de](mailto:tkd@eurotops.de)

Bei ggf. erforderlicher Rücksendung der Ware adressieren Sie diese bitte an die auf Ihrer Rechnung stehende Retourenadresse.

\*14 Cents/Min. aus dem deutschen Festnetz, aus dem deutschen Mobilfunknetz max. 42 Cents/Min.

## Pompe électrique rechargeable - 29774

Merci d'avoir choisi notre pompe électrique rechargeable. Veuillez lire attentivement le manuel avant d'utiliser ce produit, qui peut être appliqué à des voitures, des vélos, des motos, des ballons, des jouets gonflables, etc. Il peut également être utilisé en tant que manomètre.

### Vue d'ensemble du produit

- |                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1. Pompe électrique            | 6. Port de chargement         |
| 2. Touches pré-réglées "+" "-" | 7. Tuyau d'air et adaptateurs |
| 3. Écran LCD                   | 8. Adaptateur secteur CA      |
| 4. Touche UNITÉ                | 9. Chargeur de voiture 12 V   |
| 5. Interrupteur Alimentation   | 10. LED COB (360 lumens)      |



### Fonctionnement

- La pompe peut être chargée/rechargée en la branchant à la prise allume-cigares d'une voiture (adaptateur 12 V, inclus) ou à une prise secteur (adaptateur secteur CA, inclus). La pompe électrique doit être bien chargée avant utilisation.

### Gonflage :

- Raccordez l'extrémité fileté du tube d'air au gonfleur et raccordez l'autre extrémité à l'embout de valve du pneu. Pour une valve française, raccordez d'abord l'adaptateur français au tube.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton " UNITÉS " pour choisir votre unité de pression cible (PSI, BAR, KPA ou kg/cm<sup>2</sup>). Les boutons "+" et "-" sont des touches pré-réglées. Appuyez de manière répétée sur l'un des deux boutons pour régler lentement la pression cible. Maintenez enfoncé pour régler rapidement la pression cible.
- Appuyez sur le bouton Alimentation pour commencer le gonflage. (Pendant le gonflage, la LED COB s'allume)
- Une fois le pneu gonflé à la valeur définie, la pompe électrique arrête automatiquement de gonfler. Appuyez sur le bouton Alimentation pour éteindre la LED COB. Vous pouvez également arrêter le processus de gonflage et éteindre manuellement la pompe en appuyant sur le bouton Alimentation à tout moment (dans ce cas, la lumière s'éteint en même temps).
- Après le gonflage, retirez le tube de l'embout de valve.
- Rangez dans un environnement propre et sec.

### Fonction Test de pression :

- Raccordez la pompe électrique au pneu, puis appuyez sur le bouton " unité ", l'écran LCD affiche alors la pression actuelle.

### Fonction Hors charge :

- Si aucune pression n'est détectée alors que la pompe est activée, elle s'éteint automatiquement après 60 secondes.

### Allumer/éteindre la lampe COB :

- Lorsque l'écran LCD n'est pas activé, appuyez sur l'interrupteur Power (Alimentation) pour allumer/éteindre la lampe COB.

### Recharge :

- L'icône représentant une batterie sur l'écran LCD indique le statut d'alimentation de l'appareil. Au plus tard lorsque l'icône n'indique qu'une barre, branchez la pompe électrique à une source d'alimentation. Lors de l'utilisation de l'adaptateur secteur CA, une LED rouge indique le chargement. Lorsque la batterie est complètement chargée, la LED devient verte.

Valeur indicative des pressions de pneu requises (pour des raisons de sécurité, vérifiez toujours la pression requise pour le pneu concerné telle qu'indiquée par le fabricant) : vélos ordinaires 30-50 PSI/2,1-3,5 bars, VTT 40-60 PSI/2,7-4,1 bars, vélos de route 80-120 PSI/5,5-8,3 bars, voiture 30-40 PSI/2,1-2,8 bars. Tolérance de la pression :  $\pm 3$  PSI ( $\pm 0.2$  BAR).

**Paramètres techniques**

Entrée : 230 V/50 Hz CA, allume-cigares 12 V

Temps de chargement : environ 2 heures

Efficacité de gonflage : gonfle un pneu de vélo de 26 pouces dégonflé à 50 PSI (3,5 bars) en environ 1.5 minute.

Pression de gonflage max. : 150 PSI (10 bars). Tolérance de la pression :  $\pm 3$  PSI ( $\pm 0.2$  BAR).

Température de fonctionnement : -20 °C à environ +60 °C

**AVERTISSEMENT**

- Maintenez la pompe électrique à l'écart des enfants ! L'utilisation de ce gonfleur est interdite pour les enfants.
- Ne l'utilisez pas dans des zones inflammables ou explosives (telles qu'une station-service).
- Interrompez l'activation du produit pendant 15 minutes si la température est trop élevée ou si la pompe émet des bruits inhabituels en fonctionnant.
- Maintenez la pompe électrique à l'écart des environnements humides.
- Ne la faites pas tomber au sol et ne la cognez pas sur une surface dure.
- Veuillez charger l'appareil au moins deux fois par an.
- Assurez-vous que l'appareil est suffisamment alimenté avant d'utiliser la pompe rechargeable.
- Avant de charger la pompe électrique via l'adaptateur 12 V, veuillez vérifier sa fiche et son fusible pour plus de sécurité. Lors du chargement du gonfleur via l'adaptateur 12 V, n'arrêtez pas le moteur de la voiture.
- Pour être sûr de pouvoir bénéficier des avantages de votre pompe électrique, veuillez arrêter de l'utiliser pendant 8 minutes toutes les 8 minutes de temps de gonflage.

**Pour votre sécurité et celle des autres, veuillez utiliser la pompe électrique et les accessoires uniquement de la façon décrite dans les instructions ci-dessus. Elle peut être dangereuse et causer des dommages ou des blessures si elle est utilisée d'une autre façon que celle indiquée ci-dessus.**

**ATTENTION !**

Le retour est exclu si le produit a été utilisé ou a des défauts à cause d'un usage anormal.

**COLLECTE ET TRAITEMENT :**

Le matériel d'emballage est réutilisable. Débarassez-vous de l'emballage de manière écologique et mettez-le à la collecte des matériaux recyclables.



Éliminez le produit et les piles d'une manière écologique si vous désirez vous en séparer. L'appareil et les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers. Apportez-les à un centre de recyclage pour appareils électriques ou électroniques usagés. Votre administration locale vous donnera des informations supplémentaires. Enlevez d'abord les piles.



Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Allemagne

Pour des renseignements techniques veuillez contacter

en France 089 2700470 \*\* ou [info@eurotops.fr](mailto:info@eurotops.fr)

Pour retourner un produit, veuillez utiliser l'adresse indiquée sur la facture.

\*\*0,34 €/min + surcoût éventuel d'un opérateur

## Oplaadbare elektrische pomp - 29774

Bedankt voor het kiezen van onze oplaadbare elektrische pomp. Lees deze handleiding aandachtig voorafgaand aan het gebruik van dit product, dat kan worden toegepast op auto's, fietsen, motorfietsen, ballen, opblaasbaar speelgoed, enz. Het kan tevens worden gebruikt als meter.

### Productoverzicht

- |                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Elektrische pomp                  | 6. Oplaadpoort                    |
| 2. Vooraf ingestelde toetsen "+" "-" | 7. Lucht slang en adapters        |
| 3. LCD                               | 8. AC-adapter                     |
| 4. EENHEID-toets                     | 9. Autolader van 12V              |
| 5. Stroomschakelaar                  | 10. COB-LED-lampje<br>(360 lumen) |



### Bediening

- De pomp kan worden geladen/opgeladen door het aan te sluiten op sigarettenaansteker van de auto (adapter van 12V, meegeleverd) of op een stopcontact (AC-stroomadapter, meegeleverd). De elektrische pomp moet goed worden opgeladen voorafgaand aan gebruik.

### Opblazen:

- Sluit het getapte uiteinde van de luchtbus aan op de inflator en steek het andere uiteinde in het binnenventiel van de band. Voor een Schlaverand-ventiel sluit u de Schlaverand-adapter eerst aan op de bus.
- Druk herhaaldelijk op de knop "EENHEDEN" voor het kiezen van uw gewenste drukeenheid (PSI, BAR, KPA of kg/cm<sup>2</sup>). De knoppen "+" en "-" zijn vooraf ingestelde toetsen. Druk herhaaldelijk op een van de knoppen voor het traag afstellen van de doeldruk; blijf drukken voor het snel afstellen van de doeldruk.
- Druk op de aan/uit-knop om te beginnen met opblazen. (Tijdens het opblazen gaat het COB-LED-lampje branden)
- Wanneer de band is opgeblazen naar het instelpunt, stopt de elektrische pomp automatisch met opblazen. Druk op de aan/uit-knop om het COB-LED-lampje uit te schakelen. U kunt het opblaasproces ook stoppen en de pomp handmatig uitschakelen door op elk gewenst moment op de aan/uit-knop te drukken (in dit geval wordt het lampje tegelijkertijd uitgeschakeld).
- Na opblazen moet u de bus loskoppelen van het binnenventiel.
- Bewaar in een droge, schone omgeving.

### Druktestfunctie:

- Sluit de elektrische pomp aan op de band, en druk vervolgens op de knop "eenheid" en de LCD geeft de huidige druk weer.

### Functie Geen belasting:

- Als geen druk wordt gedetecteerd terwijl de pomp is geactiveerd, wordt het automatisch na 60 seconden uitgeschakeld.

### Het COB-lampje in-/uitschakelen:

- Wanneer de LCD niet is geactiveerd, drukt u op de voedingsschakelaar om het COB-lampje in/uit te schakelen.

### Opladen:

- Het batterijpictogram op de LCD toont de stroomstatus van het apparaat. Ten laatste wanneer het pictogram slechts één balkje weergeeft, sluit u de elektrische pomp aan op een voedingsbron. Bij het gebruik van de AC-adapter, duidt een rood LED-lampje op opladen. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, wordt het LED-lampje groen.

Richtwaarde voor vereiste bandendruk (om veiligheidsredenen moet u altijd de vereiste druk van de desbetreffende band bevestigen als vermeld door de fabrikant): gewone fietsen 30-50 PSI/2,1-3,5 bar, mountainbikes 40-60 PSI/2,7-4,1 bar, racefiets 80-120 PSI/5,5-8,3 bar, auto 30-40PSI/2,1-2,8 bar. Druktolerantie + 3 PSI (+ 0,2 BAR).

**Technische parameters**

Ingang: AC 230V/50Hz, sigarettenaansteker 12V

Oplaatijd: ong. 2 uur

Efficiëntie van opblazen: vult een platte fietsband van 26 inch tot 50 PSI (3,5 bar) in ongeveer 1.5 minuut.

Max. opblaasdruk: 150 PSI (10 bar). Druktolerantie + 3 PSI (+ 0,2 BAR).

Bedrijfstemperatuur: -20°C tot ongeveer +60°C

**WAARSCHUWING**

- Houd de elektrische pomp weg van kinderen! Het is kinderen verboden om deze inflator te gebruiken.
- Gebruik het niet in brandbare of explosieve gebieden (bij. tankstation).
- Pauzeer het activeren van het product gedurende 15 min. wanneer de temperatuur te hoog is of wanneer de pomp ongebruikelijk geluid maakt tijdens de werking.
- Houd de elektrische pomp weg van een natte omgeving.
- Laat het niet vallen op de grond en stoot het niet tegen een hard oppervlak.
- Laad het apparaat minimaal tweemaal per jaar op.
- Zorg ervoor dat het apparaat voldoende stroom heeft voordat u de oplaadbare pomp gebruikt.
- Voorafgaand aan het opladen van de elektrische pomp via de adapter van 12V, moet u de stekker en zekering controleren voor extra veiligheid. Bij het opladen van de inflator via de adapter van 12V, moet u de motor van de auto niet stoppen.
- Om ervoor te zorgen dat u kunt genieten van de voordelen van uw elektrische pomp, moet u het gebruik ervan pauzeren gedurende acht minuten na elke acht minuten van opblaastijd.

**Voor uw en de veiligheid van anderen moet u de elektrische pomp en accessoires alleen gebruiken op de manier die wordt omschreven in de bovenstaande instructies. Het kan gevaarlijk zijn en kan schade of letsel veroorzaken wanneer het op een andere dan de hierboven vermelde manier wordt gebruikt.**

**ATTENTIE!!!**

Ruilen of terugzenden is uitgesloten, indien de goederen gebruikt zijn of door onkundig gebruik beschadigd zijn.

**AFVALVERWIJDERING:**

De verpakking is recyclebaar. De verpakking daarom niet bij het huishoudelijk afval doen, maar milieuvriendelijk afvoeren.



Verwijder eerst de batterijen! Apparaat en batterijen, indien deze worden afgedankt, eveneens milieuvriendelijk afvoeren. Dus niet bij het huisvuil, maar naar een recyclingdepot voor gebruikte elektrische en elektronische apparaten. Informatie hierover is verkrijgbaar bij de gemeentelijke of bevoegde instanties voor de afvalverwijdering.



Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Duitsland

Voor technische informatie, kunt u bellen of mailen  
in Nederland tel.: 026 3736 333 of [info@eurotops.nl](mailto:info@eurotops.nl)

Een eventuele teruggave van de producten dient te worden gericht aan het retouradres vermeld op uw factuur.

## Oppladbar elektrisk pumpe - 29774

Takk for at du valgte vår oppladbare elektriske pumpe. Les bruksanvisningen nøye før du bruker dette produktet. Det kan brukes med biler, sykler, motorsykler, baller, oppblåsbare leker osv. Det kan også brukes til å måle.

### Produktoversikt

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1. Elektrisk pumpe                          | 6. Ladeport               |
| 2. Forhåndsinnstillingsknappen<br>e «+» «-» | 7. Luftslange og adaptere |
| 3. LCD                                      | 8. Vekselstrømadapter     |
| 4. Enhet-knapp                              | 9. 12 V billader          |
| 5. Strømbryter                              | 10. COB LED (360 lumen)   |



### Drift

- Pumpen kan lades opp ved å koble den til sigarettener i bil (12 V-adapter medfølger) eller til stikkontakt (strømadapter medfølger). Den elektriske pumpen må være godt oppladet før bruk.

### Blåse opp:

- Koble den gjengede enden av luftrøret til oppblåseren, og koble den andre enden til ventilinnsatsen på dekket. På en fransk ventil må du først koble den franske adapteren til slangen.
- Trykk gjentatte ganger på «Enheter»-knappen for å velge trykkenhet (PSI, BAR, KPA eller kg/cm<sup>2</sup>). Knappene «+» og «-» er forhåndsinnstillingsknapper. Trykk på en av knappene for å finjustere trykk, og fortsett å trykke for å justere trykket raskt.
- Trykk strømknappen for å begynne å blåse opp. (Under oppblåsing lyser COB LED-en)
- Når dekket er oppblåst til settpunktet, stopper den elektriske pumpen automatisk. Trykk strømknappen for å slå av COB LED. Du kan også slutte å blåse opp og slå av pumpen manuelt ved å trykke strømknappen når som helst. (Lyset slås også av samtidig.)
- Etter oppblåsing kobler du røret fra ventilinnsatsen.
- Oppbevar på et tørt og rent sted.

### Trykktestfunksjon:

- Koble den elektriske pumpen til dekket og trykk på «Enhet»-knappen, så viser LCD-skjermen gjeldende trykk.

### Ingen belastning:

- Hvis ikke noe trykk registreres mens pumpen er aktivert, slås den automatisk av etter 60 sekunder.

### Slå COB-lampen på eller av:

- Når LCD-skjermen ikke er aktivert, kan du trykke på strømbryteren for å slå COB-lampen på/av.

### Lading:

- Batteriikonet på LCD-skjermen viser enhetens strømstatus. Når ikonet bare viser én linje, må du koble den elektriske pumpen til en strømkilde. Når du bruker strømadapteren, lyser LED-lampen rødt for å indikere lading. Når batteriet er fulladet, lyser LED-lampen grønt.

Veiledende verdi for nødvendig dekktrykk (Av sikkerhetshensyn må du alltid sjekke nødvendig trykk for dekket som angitt av produsenten.): vanlig sykkel 30–50 PSI / 2,1–3,5 bar, terrengsykkel 40–60 PSI / 2,7–4,1 bar, landeveissykkel 80–120 PSI / 5,5–8,3 bar, bil 30–40PSI / 2,1–2,8 bar. Trykktoleranse ± 3 PSI (±0,2 BAR).



**Tekniske parametere**

Inngang: 230 V / 50 Hz vekselstrøm, 12 V sigarettenner

Ladetid: ca. 2 timer

Oppblåsingseffekt: fyller et flatt 26-tommers sykkelhjul til 50 PSI (3,5 bar) på ca. 1.5 minutt.

Maks. oppblåsingstrykk: 150 PSI (10 bar). Trykktoleranse  $\pm 3$  PSI ( $\pm 0,2$  BAR).

Driftstemperatur: -20 til ca. 60 °C

**ADVARSEL!**

- Hold den elektriske pumpen borte fra barn! Det er forbudt for barn å bruke denne oppblåseren.
- Ikke bruk på brennbare eller eksplosive steder (som f.eks. bensinstasjon).
- Vent med å aktivere produktet i 15 minutter hvis temperaturen er for høy eller pumpen lager merkelige lyder mens du arbeider.
- Hold den elektriske pumpen vekke fra våte omgivelser.
- Ikke la den falle i bakken eller støte mot en hard overflate.
- Lad enheten opp minst to ganger i året.
- Kontroller at enheten har nok strøm før du bruker den oppladbare pumpen.
- Før du lader den elektriske pumpen via 12 V-adapteren, må pluggen og sikringen kontrolleres av sikkerhetsmessige hensyn. Når du lader oppblåseren via 12 V-adapteren, må du ikke stoppe bilmotoren.
- For å sikre at den elektriske pumpen holder lenge må den få hvile i åtte minutter etter hvert åttende minutt med

**For din og andres sikkerhet skal den elektriske pumpen og tilbehør kun brukes som beskrevet ovenfor. Hvis den brukes på en måte som avviker fra det som står ovenfor, kan det føre til skade eller personskade.**

**Oppmerksomhet !**

Tilbakelevering vil ikke bli god tatt dersom produktene er benyttet eller skadet på grunn av feil bruk.

**AVHENDING:**

Emballasjematerialet kan resirkuleres. Avhend emballasjen på en miljøvennlig måte ved å kaste den i riktig avfallsbeholder for resirkulerbart materiale.



Avhend produktet og batteriene separat av miljøhensyn. Apparatet og batteriene må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Ta dem til en gjenvinningsstasjon for brukte elektriske og elektroniske apparater. For mer informasjon kan du ta kontakt med lokale myndigheter. Fjern batteriene først.



Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Tyskland

Hvis du trenger teknisk støtte, vennligst kontakt ...

I Norge [tkd@eurotops.de](mailto:tkd@eurotops.de)

En eventuell retur av produktene må sendes til returadressen som er oppgitt på fakturaen.

## Rechargeable Electric Pump - 29774

Thank you for choosing our rechargeable electric pump. Please read the manual carefully before using this product, which can be applied to cars, bicycles, motorbikes, balls, inflatable toys, etc. It can also be used as pressure gauge.

### Product Overview

- |                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| 1. Electric pump       | 6. Charging port         |
| 2. "+" "-" preset keys | 7. Air hose and adapters |
| 3. LCD                 | 8. AC adaptor            |
| 4. UNIT key            | 9. 12V car charger       |
| 5. Power switch        | 10. COB LED (360 lumen)  |



### Operation

• The pump can be charged/recharged by connecting it either to the car cigar jack (12V adapter, included) or to a common household power outlet (AC power adapter, included). The electric pump should be well charged before using.

### Inflation:

- Connect the threaded end of the air tube to the inflator and plug the other end to the tyre valve core. For a French valve, connect the French adaptor to the tube first.
- Repeatedly press the "UNITS" button to choose your target pressure unit (PSI, BAR, KPA or kg/cm<sup>2</sup>). The "+" and "-" buttons are preset-keys. Press either button repeatedly for adjusting the target pressures lowly; keep pressing for adjusting the target pressure quickly.
- Press the power button to start inflating. (While inflating the COB LED lights up)
- When the tyre has been inflated to the set point, the electric pump will stop inflating automatically. Press the power button to turn off the COB LED. You can also stop the inflating process and turn off the pump manually by pressing the power button at any time (in this case the light is switched off at the same time).
- After inflation, disconnect the tube from the valve core.
- Store in a dry, clean environment.

### Pressure test function:

- Connect electric pump to tyre, then press the "unit" button and the LCD will show the current pressure.

### No load function:

- If no pressure is detected while the pump is activated, it will turn off automatically after 60 seconds.

### Turn on/off the COB light:

- When the LCD is not activated, press the power switch to turn on/off the COB light.

### Charging:

- The battery icon on the LCD shows the power status of the device. Latest when the icon shows one bar only, connect the electric pump to a power source. When using the AC adaptor, a red LED light indicates charging. When the battery is fully charged, the LED light will turn green.

Guide value for required tyre pressure (for safety reasons, do always confirm the required pressure of respective tyre as stated by the manufacturer): ordinary bicycles 30-50 PSI/2.1-3.5 bar, mountain bikes 40-60 PSI/2.7-4.1 bar, road bicycle 80-120 PSI/5.5-8.3 bar, car 30-40PSI/2.1-2.8 bar. Pressure tolerance + 3 PSI (+ 0.2 BAR).

**Technical Parameters**

Input: AC 230V/50Hz, cigarette lighter 12V

Charging time: ca. 2hours

Inflation efficiency: fills a flat 26 inch bicycle tyre to 50 PSI (3.5 bar) in about 1.5 minutes.

Max inflating pressure: 150 PSI (10 bar). Pressure tolerance  $\pm 3$  PSI ( $\pm 0.2$  BAR)

Operation temperature: -20°C to approximately +60°C

**WARNING**

- Keep the electric pump away from children! Children are forbidden to use this inflator.
- Do not use it in inflammable or explosive areas (e. g. fuel station).
- Pause to activate the product for 15 min. when temperature is too high or when the pump makes unusual noises while working.
- Keep the electric pump away from a wet environment.
- Don't let it drop to the ground or bump into a hard surface.
- Please charge the device minimum twice a year.
- Ensure that the device has enough power before using the rechargeable pump.
- Before charging the electric pump via the 12V adapter, please check its plug and fuse for extra safety. While charging the inflator via 12V adapter, do not stop the car engine.
- To ensure that you can enjoy the benefits of your electric pump, please pause using it for eight minutes after every eight minutes inflating time.

**For your and other's safety, please use the electric pump and accessories only in the way described in above instructions. It may be dangerous and cause damage or injuries when used in away other than stated above.**

**ATTENTION!**

The return of the product will be impossible if it has been used or damaged due to incorrect usage.

**DISPOSAL:**

The packaging material is reusable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way by putting it in the appropriate recyclable waste collection containers.



Dispose of the product and the batteries in view of the environment if you want to separate. The device and the batteries must not be thrown in with domestic waste. Take them to a recycling center for used electrical and electronic devices. For more information you can consult your local government. Remove batteries first.



Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Germany

If technical support is needed, please call ...

in Germany 0180 . 530 63 63\* or [info@eurotops.de](mailto:info@eurotops.de)

in Austria 01 . 230 60 43 12 or [info@eurotops.at](mailto:info@eurotops.at)

in Switzerland 044 . 28 36 125 or [info@eurotops.ch](mailto:info@eurotops.ch)

in the Netherlands 026 . 37 36 333 or [info@eurotops.nl](mailto:info@eurotops.nl)

in France 0892 . 700 470\*\* or [info@eurotops.fr](mailto:info@eurotops.fr)

In Norway [tkd@eurotops.de](mailto:tkd@eurotops.de)

\* 14 Cents/minute via German landline, max. 42 cents/minute via mobile phone network

\*\*34 Cents/minute via French landline

A possible return of products should be addressed to the return address stated on your invoice.